

ANEXO IV. ERANSKINA

DIMENSIONES DIMENTSIOAK	TABLA DE INDICADORES DEL TUTOR/A PARA ORIENTACIÓN EDUCATIVA / HEZKUNTZA- ORIENTAZIORAKO TUTOREAREN ADIERAZLEEN TAULA	1	2	3	4
DETECCIÓN DE NECESIDADES / BEHARREN DETEKZIOA	La necesidad de valoración se plasma en una hoja de derivación consensuada en la UAE				
	Balorazio-beharra Hezkuntza Laguntzako Unitatean (HLU) adostutako deribazio-orri batean islatzen da				
	Informa a la familia de la necesidad de la evaluación psicopedagógica y de los resultados de esta				
	Familiari adierazten dio ebaluazio psikopedagogikoa egin behar dela eta zein diren haren emaitzak.				
	Realiza la evaluación psicopedagógica coordinando la participación de otros agentes en el proceso				
	Ebaluazio psikopedagogikoa egiten du, eta beste eragile batzuek prozesuan duten parte-hartzea koordinatzen du.				
	Realiza un seguimiento exhaustivo de los informes psicopedagógicos				
	Txosten psikopedagogikoen jarraipen xehakaturia egiten du.				
	Realiza los informes psicopedagógicos y propuestas de intervención incluyendo acciones preventivas				
	Txosten psikopedagogikoak eta esku hartzeko proposamenak egiten ditu, prebentzio-ekintzak barne direla				
	Trata con rigor y profesionalidad los datos derivados de la evaluación psicopedagógica				
	Ebaluazio psikopedagogikotik ondorioztatutako datuak zorrotzasunez eta profesionaltasunez lantzen ditu				
	Revisa y actualiza el censo en EDUCA en el plazo establecido				
Errolda EDUCAn errebisatu eta eguneratzen du, horretarako ezarritako dagoen epean					
TUTORÍA Y ORIENTACIÓN ACADÉMICA Y PROFESIONAL / TUTORETZA ETA ORIENTAZIO AKADEMIKOA ETA PROFESIONALA	Formula propuestas en el marco del PAT adecuadas a la etapa/curso tras un análisis de necesidades y colabora en su desarrollo				
	Beharrak aztertu ondoren, etapari/ikasmailari egokitutako proposamenak egiten ditu Tutoretza Planaren esparruan, eta haietan elkarlanean aritzen da				
	Formula propuestas para el Plan de Orientación Académica y Profesional abarcando todas las etapas del centro y colabora en su desarrollo				
	Beharrak aztertu ondoren, etapari/ikasmailari egokitutako proposamenak egiten ditu Tutoretza Planaren esparruan, eta haietan elkarlanean aritzen da				
	Contribuye al proceso de toma de decisiones académico-profesionales del alumnado en los momentos más críticos: elección de optativas, itinerarios, salidas al terminar 4º de ESO...				
	Unerik kritikoenetan (aukerako irakasgaiak, ibilbideak, DBHko 4.a bukatzearen ondoko irteerak hautatzean...) ikasleek erabaki akademiko-profesionalek hartzeko prozesuan laguntzen du				

DIMENSIONES DIMENTSIOAK	TABLA DE INDICADORES DEL TUTOR/A PARA ORIENTACIÓN EDUCATIVA / HEZKUNTZA- ORIENTAZIORAKO TUTOREAREN ADIERAZLEEN TAULA	1	2	3	4
	<p>Contribuye a que exista continuidad educativa para el alumnado en los cambios de curso y etapa</p> <p>Ikasmailaz eta etapaz aldatzean, ikasleek hezkuntza-jarraipena izan dezaten laguntzen du</p> <p>Asesora al alumnado sobre las posibilidades formativas más acordes con sus necesidades, capacidades, intereses y actitudes</p> <p>Ikasleei aholkua ematen die haien behar, gaitasun, interes eta jarrerekin hobekien bat datozen prestakuntza-aukeren gainean</p> <p>Realiza reuniones de seguimiento del alumnado en coordinación con el equipo docente</p> <p>Ikasleei jarraipena egiteko bilerak egiten ditu irakasleekin koordinatuta</p> <p>Realiza reuniones personales con las familias para informar y/o formar respecto a temas relacionados con sus hijos tanto de tipo académico - profesional como de orientación personal</p> <p>Familiekin bilera pertsonalak egiten ditu, beren seme-alabekin zerikusia duten gaien gainean informazioa emateko eta/edo prestakuntza emateko (gai horiek akademiko-profesionalak edo norbera orientatzekoak dira).</p> <p>Asesora al profesorado en relación a la convivencia y a la resolución de conflictos</p> <p>Irakasleei aholkuak ematen dizkie bizikidetzari eta gatazken ebazpenari buruz.</p> <p>Asesora individualmente al alumnado en su desarrollo personal</p> <p>Ikasleei banan-banan haien garapen pertsonalaren gaineko aholkuak ematen dizkie</p> <p>Asesora a los tutores y a las tutoras y al resto del profesorado en relación a la tutoría y a la orientación académica y profesional</p> <p>Tutoreei eta gainerako irakasleei aholkuak ematen dizkie tutoretzaren eta orientazio akademiko eta profesionalaren gainean</p>				
APOYO Y ASESORAMIENTO / LAGUNTZA ETA AHOLKULARITZA	<p>Asesora en el desarrollo de medidas de atención a la diversidad y las consigna, si es el caso, en EDUCA</p> <p>Aniztasunari erantzuteko aholkuak ematen ditu eta, kasua bada, EDUCAn sartzen du</p> <p>Se coordina con el profesorado para garantizar la coherencia del proceso de enseñanza - aprendizaje especialmente con el alumnado de NEAE</p> <p>Irakasleekin modu koordinatuan aritzen da, irakaskuntzaren eta ikaskuntzaren arteko prozesuaren koherentzia bermatzeko, bereziki hezkuntza laguntzako berriazko premiak dituzten ikasleekin.</p> <p>Orienta en las medidas específicas de atención individualizada desde un punto de vista inclusivo</p> <p>Banakako arretako neurri berriazkoen gaineko orientabideak ematen ditu ikuspuntu inklusibotik begiratuta</p>				

DIMENSIONES DIMENTSIOAK	TABLA DE INDICADORES DEL TUTOR/A PARA ORIENTACIÓN EDUCATIVA / HEZKUNTZA- ORIENTAZIORAKO TUTOREAREN ADIERAZLEEN TAULA	1	2	3	4
	<p>Colabora con el profesorado en el seguimiento de las medidas de atención a la diversidad</p> <p>Irakasleekin elkarlanean aritzen da aniztasunari erantzuteko neurrien jarraipena egiterakoan</p> <p>Colabora y asesora en la puesta en marcha de metodologías activas y trabajo cooperativo</p> <p>Metodologia aktiboak eta lankidetzaz abian jartzen parte hartzen du, eta haien gaineko aholkuak ematen ditu</p>				
COLABORACIÓN FAMILIAS Y ENTORNO / FAMILIEN ETA INGURUNEAREN ARTEKO LANKIDETZA	<p>Participa de forma activa en las redes de la zona de influencia de su centro o, en su caso, con los diferentes profesionales implicados del entorno</p> <p>Bere ikastetxeko eragin-eremuko sareetan edo, kasua bada, ingurunean inplikatutako profesionalekin aktiboki parte hartzen du</p>				
	<p>Contribuye a la adecuada relación de colaboración entre los distintos integrantes de la comunidad educativa, así como entre la comunidad educativa y su entorno</p> <p>Hezkuntza erkidegoko kideen artean elkarlan egokia izan dadin ahalegintzen da, baita eskola elkartearen eta ingurunearen artean ere</p>				
	<p>Colabora en proyectos que promueven la participación de las familias y el entorno</p>				
	<p>Familien eta ingurunearen parte-hartzea sustatzen duten proiektuetan elkarlanean aritzen da</p>				
DESARROLLO PROFESIONAL / GARAPEN PROFESIONALA	<p>Usa las Tecnologías de la Información y la Comunicación que requiere su trabajo</p> <p>Bere lanak eskatzen dizkion informazioaren eta komunikazioaren teknologiak erabiltzen ditu</p>				
	<p>Participa tanto en la formación institucional de centro como individual y se autoevalúa para detectar los puntos débiles de su formación</p> <p>Parte hartzen du ikastetxearen prestakuntza instituzionalean eta norberaren prestakuntzan, eta bere burua ebaluatzen du prestakuntzan izan ditzakeen ahuleziak hautemateko</p>				
	<p>Colabora en el desarrollo de la innovación y de la investigación</p>				
	<p>Berrikuntzaren eta ikerketaren garapenean elkarlanean aritzen da</p>				